

# L'Auderghemois

Journal d'informations de la commune d'Auderghem - édition n° 2 - juillet / août 2002

## Rouge-Cloître: voici la nouvelle plaine de jeux



Bonne nouvelle pour les enfants et pour leurs parents ! La plaine de jeux de Rouge-Cloître va bientôt être entièrement réaménagée. Voilà quelques mois qu'on attendait un tout nouveau projet. Celui-ci a été concocté par l'IBGE. Nous vous le présentons en exclusivité. Page 3

## Une 2e container pour les enfants de Dakar

Que font nos écoliers de leurs plumiers démodés et de leurs manuels scolaires une fois l'année terminée ? Trop souvent, ces derniers finissent dans un grenier poussiéreux ou à la poubelle ! L'opération " Une main tendue vers Dakar " propose aux enfants de donner personnellement les objets dont ils n'ont plus l'usage.

Objectif ? Sensibiliser les jeunes de manière concrète à la problématique Nord-Sud. Une quinzaine d'écoles auderghemoises, tous réseaux confondus, et les 4 crèches communales participent à cet élan de solidarité en faveur d'écoles des enfants de la rue à Dakar au Sénégal.

Lancé l'an dernier par Marie-

Rose Halut, la directrice des activités parascolaires et membre du Lions Club Brussels Bruoscella, ce projet vise à équiper des infrastructures scolaires complètement démunies. Il aide ainsi les enseignants bénévoles dans leur lourde tâche.

*Suite de l'article page 2*

**Auderghem fait son cinéma !** page 4

## AGENDA

Activités	lieux	dates	heures
- Rétrospective André Willequet (expo)	Centre d'Art de Rouge-Cloître	> 4/7 (sauf lu et ve)	14-18h
- Activités Seniors: séjour en montagne	La Grande Lanière (Les Gêts)	15 au 26/7	-
- Spectacle "Arlequin valet de 2 maîtres"	Cour de Rouge-Cloître (Maison du conte)	18, 19, 20 et 21/7	20h30
- Fête nationale	Place communale	21/7	10h30
- Visite "Les plantes domestiquées"	Jardin Jean Massart	24 et 28/7	14h30
- Activités Seniors: séjour en montagne	La Grande Lanière (Les Gêts)	5 au 16/8	-
- Visite "Nature et couleurs"	Jardin Jean Massart	7 et 11/8	14h30
- Activités Seniors: séjour en Italie	Venise, Padoue, Florence	1 au 11/9	-
- "Bruxelles fait son cinéma" (Marie-Line)	Place communale	3/9	20h30
- Spectacle "Les héros de mon enfance"	Cour de Rouge-Cloître (Maison du conte)	7 et 8/9	20h30
- Visite "Les plantes médicinales"	Jardin Jean Massart	11 et 15/9	14h30
- Journées du Patrimoine	Patrimoine de la Région bruxelloise	14-15/9	-
- Journée "En ville sans ma voiture"	Toute la commune	22/09	9-19h
- Paris-Théâtre: "L'éducation de Rita"	Centre culturel	27/9 au 3/10 (sauf di)	20h30
- Paris-Théâtre: "L'éducation de Rita"	Centre culturel	19/9	15h30
- Rencontre des Artisans	Place communale	5 et 6/10	-
- "Associations en fête"	Centre culturel	6/10	8-17h
- Paris-Théâtre: "Jalousie en 3 fax"	Centre culturel	6 au 22/10 (sauf di)	20h30

Agenda réalisé en collaboration avec l'ADISC

### En bref ...

#### Voyages et excursions pour les seniors

Depuis de nombreuses années, le service de l'Action sociale organise des voyages pour les seniors (voir l'agenda ci-dessus). Des activités qui rencontrent toujours un grand succès. Intéressé(e)(s)? Pour tout renseignement, vous pouvez vous adresser au 02 676 48 27

#### Une Maison de la prévention pour Auderghem

Nouveau : il existe désormais une "Maison de la prévention" à Auderghem. Elle se situe au n° 1 de la rue Schoofs. Au delà de la prévention, l'objectif de cette maison est de coordonner les actions des différents services concernés : police, CPAS, etc. Les Auderghemois peuvent s'adresser à elle pour tout problème de voisinage, violence conjugale, sentiment d'insécurité, problèmes sociaux, ... Tél : 02 648 14 40

#### Prêt sans intérêt pour les garanties locatives

Bon à savoir. Le Fonds du logement accorde, sous certaines conditions, des prêts sans intérêt pour la constitution de garanties locatives. Pour obtenir la brochure d'information : 02 676 48 72

### Nos écoliers aident les écoliers de Dakar

## Des kilos de livres

#### Suite de la page 1

En février dernier, un conteneur de fournitures scolaires, de matériel pour les crèches et une quarantaine d'ordinateurs étaient réceptionnés à Dakar par Ana Niang du Lions Club Dakar-Aurore. Ce matériel a été réparti selon les besoins des écoles et d'une pouponnière.

#### On recherche encore des écrans d'ordinateurs

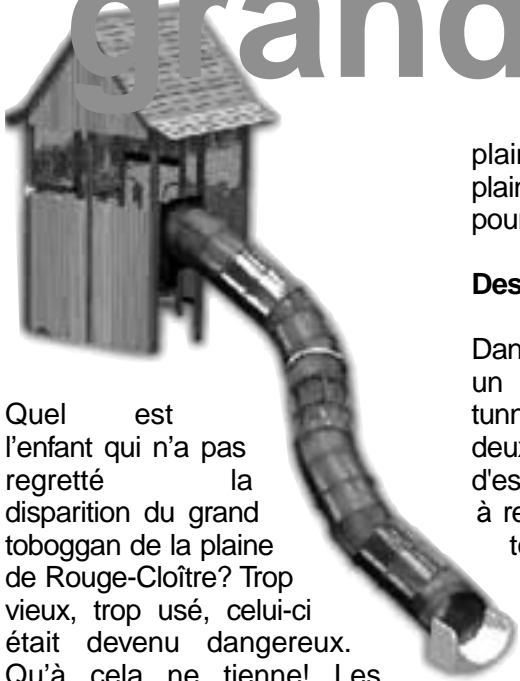
Cette année, depuis mars, la mobilisation a pris de l'ampleur et a déjà permis de récolter bon nombre de livres scolaires mais aussi des jouets, des vêtements et des fournitures diverses. La Croix-Rouge s'associe également à l'opération. Tout comme la Smap qui a déjà offert 15 ordinateurs Pentium (sans les écrans). Il reste à trouver des écrans pour compléter ce lot informatique. La commune coordonne l'ensemble de cette opération et finance le transport du

conteneur (2.000 € par conteneur). Celui-ci devrait être envoyé par bateau à destination du Sénégal dans le courant du mois d'octobre.

" Une main tendue vers Dakar " est déjà programmée l'an prochain. Des contacts entre jeunes de Bruxelles et de Dakar mais aussi des échanges de savoir-faire entre professeurs pourraient permettre à chacun de découvrir un autre visage du monde.



# La plaine de Rouge-Cloître retrouve son grand toboggan



Quel est l'enfant qui n'a pas regretté la disparition du grand toboggan de la plaine de Rouge-Cloître? Trop vieux, trop usé, celui-ci était devenu dangereux. Qu'à cela ne tienne! Les bambins d'Auderghem vont bientôt pouvoir revivre le frisson de la grande glisse! Et ce, sur un toboggan entièrement sécurisé : un tube transparent qui descendra toute la pente. Voilà quelques jours que les travaux de réaménagement de la

plaine ont débuté. La nouvelle plaine comprendra 3 zones, une pour chaque âge.

## Des jeux pour tous les âges

Dans la zone haute, on trouvera : un téléphérique, une tour avec tunnel et toboggan pour les petits, deux balançoires, une double paroi d'escalade bombée, un abri, 5 jeux à ressort et un ensemble de trois tours avec ponts, murs d'escalade, toboggan ouvert et le grand toboggan tubulaire.

La zone basse accueillera deux balançoires pour 4 personnes et un bateau 'Santa Maria' comprenant des toboggans, murs et parois de grimpe, échelles de corde, ponts, filets de grimpe, jeux d'adresse, etc.

Enfin une zone 'fitness' verra le jour à l'extrémité du parc, avec

notamment un centre de fitness, un centre de grimpe et un parcours vita.

Dernier détail: la fin des travaux (coût: 600.000 Eur) est prévue pour l'automne. Encore un peu de patience donc...

## En bref ...

### Appel aux nageurs !

L'Association des Exploits Sportifs (AExS) organise ses premières 48h de natation au profit des enfants malades. Celles-ci auront lieu les 6, 7 et 8 septembre à la piscine "l'Espadon" (Etterbeek). L'AExS lance un appel aux nageurs : la participation est gratuite. Avec les fonds récoltés, l'AExS organise des minitrips avec encadrement médical pour les enfants gravement malades. Infos et inscription: 02.675.76.33

### Télé-Accueil recherche des écoutants

L'Asbl Télé-Accueil recherche des écoutants bénévoles pour étoffer son équipe. "Ce bénévolat offre l'occasion de rencontrer l'autre et de se découvrir soi-même", explique Lydwine Verhaegen de Télé-Accueil. "Chaque Centre organise régulièrement des formations". Intéressé? Appelez le 02.538.49.21 (heures de bureau).

### Child Focus : un nouveau numéro pour les volontaires.

Les bénévoles qui désirent participer à la recherche des enfants disparus en diffusant les affiches de Child Focus peuvent désormais appeler le n° central de Child Focus, le 110.

## 22/9: en ville sans ma voiture

C'est le dimanche 22 septembre prochain qu'aura lieu la journée européenne "En ville sans ma voiture". Une opération qui concerne tous les automobilistes puisque la circulation devrait être interdite dans les 19 communes.

Comme l'année dernière, Auderghem participera activement à l'opération.

### Appel aux projets

Plusieurs projets de tests de circulation sont à l'étude. Ceux-

ci doivent encore recevoir l'aval de la Région bruxelloise et des services de police.

En attendant, le service de la mobilité lance un appel. Vous souhaitez réserver votre rue pour les jeux d'enfants le temps d'une journée? Vous avez une idée pour améliorer la mobilité dans votre quartier et vous aimeriez qu'elle soit testée durant la semaine de la mobilité? Ecrivez vos suggestions au Service de la mobilité - rue Emile Idiers 12 ou envoyez un e-mail à [bcollard@auderghem.be](mailto:bcollard@auderghem.be)

# Dans le cadre de "Bruxelles fait son cinéma" "Marie-Line" sur la place communale



Ce film plein d'humanité est l'oeuvre du réalisateur d'origine algérienne Mehdi Charif. Murielle Robin y est magistrale. Elle confirme son immense talent : celui de l'une des actrices les plus complètes du moment.

"Marie-Line" débarque à Auderghem avec la complicité de l'échevinat de la culture et de la Cocof. La projection est prévue dès la tombée de la nuit, soit vers 21h30. Elle sera précédée d'un apéritif typiquement méditerranéen, à 20h30.

**L**e film a été salué par la critique unanime avant d'être applaudi par le public.

"Marie-Line" de Mehdi Charif, avec Murielle Robin dans le rôle principal, sera projeté sur la place communale, le 3 septembre prochain. Un événement exceptionnel organisé dans le cadre de l'opération "Bruxelles fait son cinéma" et du Festival du Cinéma Méditerranéen.

"Marie-Line", c'est l'histoire d'une femme que tout porte à être autoritaire. A la tête d'une unité de

nettoyage, elle travaille de nuit dans un supermarché. Son équipe est composée uniquement de femmes, pour la plupart immigrées.

A priori, Marie-Line et ses employées n'ont rien en commun. Elle est obsédée par le travail bien fait et se montre sévère avec son petit groupe.

Harcelée sexuellement par son patron, Marie-Line va cependant se découvrir. Petit à petit, une relation profonde s'instaure entre elle et ses employées. Derrière la carapace de "petit chef", Marie-Line va peu à peu se reconnaître dans ces femmes.

## Un festival en plein air

Pour son édition 2002, l'opération "Bruxelles fait son cinéma" a choisi de s'associer avec le Festival du Cinéma Méditerranéen. "Bruxelles fait son cinéma", ce sont plusieurs séances en plein air dans différents quartiers de la capitale. Programme complet au 02 217 48 47

## En bref ...

### Jardin Jean Massart : programme des visites d'été.

Le jardin Expérimental Jean Massart change de nom. Il devient le jardin botanique Jean Massart. Une appellation plus conforme à la réalité de ses activités actuelles. Le programme des visites guidées de cet été ?

- Tous les jeudis et 2e samedis du mois : découverte des jardins au fil des saisons.
- Les 24 et 28/7 : Histoire et Evolution des plantes domestiquées par l'homme.
- Les 7 et 11/8 : Nature et

couleurs : les plantes tinctoriales.

- Les 11 et 15/9 : les plantes médicinales.

Toutes les visites débutent à 14h30. Elles sont gratuites.

### Saison 2002-2003 : le Centre culturel soigne son programme

Avis aux amateurs de (bon) théâtre! La saison 2002-2003 du Centre culturel s'annonce des plus prometteuses. A l'affiche notamment: Annie Girardot, Pierre Santini, Marthe Villalonga, Dominique

Labourier, etc. Programme complet disponible sur demande.

**Abonnements: 02 660 03 03**

### Deux spectacles d'été à la Maison du Conte

Cet été, la Maison du Conte investi la cour des ateliers d'artistes de Rouge-Cloître. Elle y organise 2 spectacles en plein air : "Arlequin, valet de deux maîtres" de Carlo Goldoni (18, 19, 20 et 21/7) et "Les héros de mon enfance" de Michel Flagothier (1, 7 et 8/9).

**Infos: 02 230 22 14**

### Stages de vacances au Pavillon

La Maison de quartier "Le Pavillon" organise des stages pendant les grandes vacances (de 8 à 15 € par stage):

- du 15 au 19/7: Bruxelles en Vert (7-10 ans)
- du 22 au 26/7: "Warhammer, le jeu de bataille de figurine (>10ans)
- du 29/7 au 02/8 : Création de marionnettes, conte, djembés et percussion.

Adresse : 1144 chée de Wavre **Infos : 02 733 66 58**

# De Oudergemnaar

Informatieblad van de gemeente Oudergem - nummer 2 - juli / augustus 2002

## Rood-Klooster : zie hier het nieuwe speelplein



*Goed nieuws voor de kinderen en hun ouders ! Het speelplein van het Rood-Klooster wordt grondig verbouwd. Het was maanden wachten vooraleer de splinternieuwe inrichting op basis van de plannen van het BIM bekend werd gemaakt. Nu wordt het u in alle exclusiviteit voorgesteld. Zie bladzijde 3*

## Een 2de container voor de kinderen van Dakar

Wat doen onze schoolkinderen eens het jaar af is en dat hun pennenkoker en schoolboeken versleten zijn? Al te vaak belanden hun schoolbenodigdheden op een stofferige zolder of in de vuilnisbak ! De actie " een hand gereikt naar Dakar toe " heeft tot doel de kinderen ertoe aan te zetten de in onbruik geraakte voorwerpen persoonlijk te komen

afgeven. Met welk doel ? De jongeren er op concrete wijze bewust van maken dat de Noord-Zuid-problematiek met de werkelijkheid strookt. Een vijftiental Oudergemse scholen van alle netwerken en de 4 gemeentelijke kinderkribben doen mee aan deze solidariteitsactie ten behoeve van scholen die de straatkinderen van Dakar in Senegal aan hun noodlottig

bestaan willen onttrekken.

Het project dat verleden jaar dank zij Marie-Rose Halut, directrice van de naschoolse activiteiten en lid van de Lions Club Brussels Bruocsella van start kwam, heeft tot doel achtergestelde scholen met een minimum aan infrastructuur te begiftigen. Zo worden de vrijwillige leerkrachten ter plaatse bij hun zware taken ondersteund (vervolg blz. 2).

**Oudergem op het scherm !** *Zie bladzijde 4*

## AGENDA

Activiteiten	plaats	datum	uur
- Tentoonstelling André Willequet	Kunstcentrum Rood Klooster	tot 4/7 (niet ma en vrij)	14-18u
- Seniorenverblijf in de bergen	La Grande Lanière (Les Gêts)	van 15 tot 26/7	-
- Spektakel "Arlequin, valet de 2 maîtres"	Rood-Kloosterhof (Sprookjeshuis)	18,19,20 en 21/7	20.30
- Nationale feestdag	Gemeenteplein	21/7	10.30
- Rondleiding "huis- en tuinplanten"	Jean Massartuin	24/7 en 28/7	14.30
- Senioren: verblijf in de bergen	La Grande Lanière (Les Gêts)	van 5 tot 16/8	-
- Rondleiding : "Natuur in kleuren"	Jean Massartuin	7/8 en 11/8	14.30
- Senioren : verblijf in Italië	Venetië, Padua, Firenze	van 1 tot 11/9	14.30-17u
- "Brussel op het scherm" (Marie-Line)	Gemeenteplein	3/9	20.30
- Spektakel "Les héros de mon enfance"	Rood-Kloosterhof (Sprookjeshuis)	7/9 en 8/9	20.30
- Rondleiding "geneeskundige planten"	Jean Massartuin	11/9 en 15/9	14.30
- Open monumentendagen	Monumenten van het Brussels Gewest	14-15/9	-
- Dag "Zonder auto mobiel in de stad "	Overal in de gemeente	22/9	9-19u
- Parijs-toneel : "L'éducation de Rita"	Cultureel centrum	27/9 tot 3/10 (niet zon)	20.30
- Parijs-toneel : "L'éducation de Rita"	Cultureel centrum	19/9	15.30
- Ontmoeting met ambachtslieden	Gemeenteplein	5/10 en 6/10	-
- "Verenigingen vieren feest"	Cultureel centrum	6/10	8-17u
- Parijs-toneel : "Jalousie en 3 fax"	Cultureel centrum	6/10 tot 22/10 (niet zo)	20.30

Agenda verwezenlijkt met de medewerking van de ADISC

### In het kort...

#### Reizen en uitstappen voor senioren

Al jaren zet de dienst Sociale actie reizen voor senioren op touw (zie bovenstaande agenda), wat steeds bijzonder goed meevalt. Zou u graag mee willen komen ? Voor meer inlichtingen bel dan tel n. 02 676 48 27

#### Preventiehuis in Oudergem

In Oudergem ook bestaat er nu "een preventiehuis", meer precies in de Schoofsstraat 1. Los van het begrip preventie zelf, heeft dit huis tot doel de acties van de verschillende diensten die hierbij betrokken zijn te coördineren : politiedienst, OCMW, enz. Bij buurtproblemen, echtelijk geweld of een gevoel van onveiligheid en bestaansonzekerheid kan elke Oudergemnaar er terecht.

Tel : 02/648 14 40

#### Huurwaarborg via een renteloze lening

Prachtige tip. Onder bepaalde voorwaarden keert het woningfonds, met het oog op huurwaarborgvestiging, renteloze leningen uit. De infobrochure is verkrijgbaar op tel 02/676 48 72

### Onze schoolgaande jeugd helpt de scholieren van Dakar

## Kilo's boeken

#### vervolg blz. 1

Enkele maanden geleden, namelijk in februari, ontving Ana Diang van de Lions Club van Dakar-Aurore een container vol schoolbenodigdheden, materiaal voor kinderkribben en zo'n veertig computers. De toegeleverde voorwerpen werden billijk verdeeld tussen de behoeftige scholen en een kinderkribbe.

#### Gezocht : nog meer computermonitoren

Sedert maart van dit jaar is de sensibilisering heftig toegenomen zodat er heel wat schoolboeken, speelgoed, kleren en allerlei benodigdheden konden worden ingezameld. Het Rode Kruis doet aan de actie mee. De OMOB eveneens : ze heeft al 15 Pentium computers (zonder monitor evenwel) cadeau gegeven. Dus is er dringend nood aan monitoren om de computerapparatuur te vervolledigen.

De gemeente coördineert de actie en financieert het vervoer

van de container (2.000 euro per container) die in de loop van de maand oktober per boot naar Senegal wordt overgebracht.

" Een hand gereikt naar Dakar " zal volgend jaar worden voortgezet. Dankzij de contacten tussen jongeren uit Brussel en Dakar en de uitwisseling van know-know tussen leerkrachten onderling krijgt men een ander beeld op de wereld dat heel wat verrijkender en meer waarheidsgetrouw is.



# Het speelplein van het Rood-Klooster krijgt zijn grote glijbaan terug



Voor de komende maanden wordt de supergrote glijbaan op het speelplein van het Rood-Klooster hersteld. Hij was zo oud en versleten geraakt dat hij wegen van gelijke ongevallen gedoemd was te verdwijnen. Nu is die glijbaan opgevuld. De Oude Kleuters zullen zich binnenkort opnieuw al glijdend en rillend op een volledig beveiligde glijbaan, met name een doorzichtige buis die de helling van boven tot beneden zal volgen. De herinrichtingswerken zijn enkele dagen geleden aangevat. Het vernieuwde speelplein wordt in drie zones verdeeld, zo kan elke leeftijdsgroep aan zijn trekken komen.

## Speeltuigen voor alle leeftijden AUB!

In de zone bovenaan komt weldra een kabelbaan, alsook een toren met tunnel en een glijbaan voor peuters en kleuters, twee schommels, een bolle dubbele klimmuur, een schutting, 5 veerspeel-tuigen en een geheel van drie torens met bruggen, klimmuren, een openlucht-glijbaan en de supergrote buisvormige glijbaan.

De lager gelegen zone omvat twee schommels voor 4 personen en een "Santa Maria"-schip met touwen, klimmuren en -wanden, touwladders, klimnetten, behendigheidsspelletjes, enz. Tenslotte wordt een "fitness" zone aan het uiteinde van het park aangelegd waar een fitnesscentrum, een klimcentrum en een vitaparcours zullen worden aangeboden.

Een detail : de werken (600.000 euro) zouden tegen herfsttijd voltooid zijn. Nog even geduld

## In het kort ...

### Oproep tot zwemmers !

"L'association des exploits sportifs" (AExS) zet op 7 en 8 september aanstaande in het Zwembad "Espadon" (Etterbeek) haar eerste 48-uur-zwemmen op touw ten behoeve van zwaarzieke kinderen. De AExS roept de zwemmers op om hieraan, natuurlijk ten kosteloze titel, deel te nemen. Met de opbrengst zal de vereniging voor zwaarzieke kinderen minitrips organiseren onder toezicht van medisch personeel. Info en inschrijving op 02/675 76 33.

### Tele-onthaal op zoek naar luistervaardige hulpverleners

Met het doel haar team uit te breiden is de vzw tele-onthaal op zoek naar vrijwillige telefonische hulpverleners. "Dit soort vrijwilligerswerk is een prachtige gelegenheid om zich tot de anderen te wenden en zichzelf beter te leren kennen", aldus Lydwine Verhaegen van tele-onthaal. "Elk centrum zet geregeld opleidings-gscycli op". Voelt u hier iets voor ? Bel 02/538 49 21.

### Child focus: nieuw telefoon-nummer voor de vrijwilligers

De vrijwilligers die wensen mee te doen aan opsporingsacties van verdwenen kinderen door met name de aanplakbiljetten van child focus te verspreiden, kunnen voortaan terecht op het centrale nummer van Child focus, nr. 110.

## 22/9: in stad zonder mijn wagen

De Europese dag "In de stad zonder mijn wagen" zal dit jaar op 22 september plaats hebben. Het betreft alle automobilisten : op die dag zou in de 19 gemeenten een totaal rijverbod worden opgelegd.

Net als verleden jaar zal Oudergem hieraan actief deelnemen. Een aantal verkeerscircuits, die nog ter goedkeuring van het Brussels Gewest en de politiediensten moeten worden voorgelegd,

zullen dan worden uitgeprobeerd.

### Oproep tot projecten

De dienst Mobiliteit schrijft ondertussen een oproep uit. Wenst u uw straat een dag lang te herbestemmen tot speelplein? Heeft u voorstellen om het verkeer in uw wijk vlotter te maken en zou u dit tijdens de mobiliteitsdag graag uitgetest willen zien ? Stuur uw voorstellen naar de dienst Mobiliteit - Emile Idiersstraat 12 of zend ons een e-mail : bcollard@oudergem.be

# In het verlengde van "Brussel op het scherm" "Marie-Line" op het gemeenteplein



**A**lvorens de film door het publiek werd toegejuicht werd deze door alle filmcritici geprezen. "Marie-Line" van Mehdi Charif, waarin Murielle Robin de hoofdrol speelt, zal op 3 september aanstaande op het gemeenteplein worden geprojecteerd. Een uitzonderlijk evenement in het verlengde van de actie "Brussel op het scherm" en van het festival van de Mediterrane Filmkunst.

"Marie-Line" behandelt het thema van een vreselijke gezagsdraagster aan de leiding van een nachtelijke onderhoudsdienst in een grootwarenhuis, die enkel samen-

gesteld is uit vrouwen, de meesten migrantenvrouwen.

Op het eerste gezicht hebben Marie-Line en haar werknemers volstrekt niets gemeen. Haar enig streefdoel is alles perfect proper te maken en te houden ; ten overstaan van haar onderhoudsploeg maakt ze eigenlijk vaak gewag van een overmatige strengheid.

Marie-Line is het slachtoffer van ongewenste intimiteiten vanwege haar baas; dit brengt haar echter ertoe zich beter te leren kennen. Geleidelijk aan ontwikkelt ze een diepe relatie met haar werknemers. Onder het gedaante van een hoogvaardige

gezagsdraagster zal Marie-Line geleidelijk toenadering vinden bij deze vrouwen en zichzelf in hun eigen lot herkennen.

Deze ontroerende film is het werk van Medhi Charif, filmmaker van Algerijnse afkomst. Murielle Robin zet hier een overdonderend uitstekende vertolking neer, wat dan ook haar grenzeloos talent bevestigt: ze is een van de volledigste en boeiendste film-toneel- en kleinkunstvertolksters van dit tijdperk.

"Marie-Line" doet Oudergem aan met de medewerking van de schepen van cultuur en van de Cocof. De filmvertoning vindt bij avondrood plaats, of rond 21.30u. Vooraf, rond 20.30u dus, wordt een typisch mediterrane aperitief geschonken.

## Openluchtfestival

Voor de 2002-editie heeft de actie "Brussel op het scherm" besloten mee te doen aan het festival van de Mediterrane Filmkunst. "Brussel op het scherm" zullen in talrijke wijken van de hoofdstad films in de open lucht worden vertoond. Volledig programma op 02/217 48 47.

## Nieuws in het kort ...

### Jean Massarttuinen: de bezoeken in de zomertijd

De experimentele tuin Jean Massart wordt herbenoemd in Jean Massart-kruidentuin. Die naam strookt eigenlijk beter met de activiteiten die er werkelijk plaatsvinden. Welke programma's worden ons voor deze zomer aangeboden ?

- elke donderdag en 2e zaterdag van de maand : ontdekking van de tuinen seizoen na seizoen.
- op 24/7 en 28/7 : Geschiedenis en evolutie van de huis- en tuinplanten.
- op 7/8 en 11/8 : Natuur in

kleuren : verplanten.

- op 11/9 en 15/9 : geneeskundige planten
- De rondleidingen beginnen precies om 14.30u en zijn gratis toegankelijk.

### Seizoen 2002-2003 : het programma van het Cultureel Centrum

Goed om weten voor de liefhebbers van goede toneelstukken ! Het seizoen 2002-2003 in het Cultureel centrum belooft heel wat. Op de affiche staan ondermeer : Annie Girardot, Pierre Santini, Marthe Villalonga, Dominique Labourier, enz... Het volledige programma is op

aanvraag verkrijgbaar.

**Tel : 02 660 03 03**

### Vakantiestages in het Paviljoen

Het buurthuis " Paviljoentje " zet tijdens de grote vakantie stages op touw ( tegen 8 tot 15 euro per stage) :

Σ van 15 tot 19/7 : Brussel in het groen (leeftijdsgroep :7-10 jaar)

Σ van 22 tot 26/7 : Warhammer, oorlogspel met figurines (leeftijdsgroep :van tien tot zeventenzeventig)

Σ van 29/7 tot 02/8 : ontwerpen van marionetten, verzinnen van sprookjes, djembé en percussie-

opvoeringen

Adres : Waversesteenweg 1144; **Inl. : 02 733 66 58**

### Twee zomerse spektakels in het Sprookjeshuis

Deze zomer heeft het Sprookjeshuis het hof van de kunstenaarsateliers van het Rood-Klooster ingenomen. Er zullen twee spektakels in de open lucht worden opgevoerd " Arlequin, valet de deux maîtres " van Carlo Goldoni (op 18,19,20 en 21/7) en " Les héros de mon enfance" van Michel Flagothier (op 1, 7 en 8/9). **Inl. : 02 230 22 14**